

Kabel wejścia/wyjścia (we/wy) QUANTMTM

3B0268E

PL

Do użytku z pompami QUANTM certyfikowanymi do użytku w atmosferach wybuchowych lub w (sklasyfikowanych) miejscach niebezpiecznych. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.

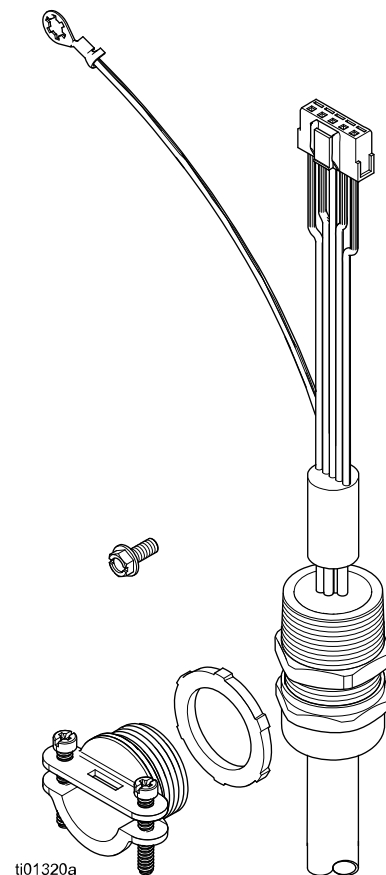


Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania lub serwisowania sprzętu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie i pokrewnych instrukcjach systemu. Niniejszą instrukcję należy zachować.

Zestawy kabli we/wy

Nr zestawu	Zawartość zestawów:
25V080	1 zespół zacisku kablowego 2 zaciski mocujące 1 zacisk uziemienia



Spis treści















Instrukcje powiązane.....	2	Połączenia elektryczne i okablowanie.....	9
Symbole bezpieczeństwa.....	3	Podłączanie do płytki sterowania.....	9
Ostrzeżenia.....	4	Podłączenie drutów łączących kabla we/wy. . . .	9
Identyfikacja komponentów.....	6	Dane techniczne.....	12
Montaż.....	6	California Proposition 65.....	12
Przygotowanie pompy.....	6	Standardowa gwarancja firmy Graco.....	14
Montaż kabla we/wy.....	7		

Instrukcje powiązane

Numer instrukcji w języku angielskim	Opis	Materiały referencyjne
3A7637	Silnik elektryczny QUANTM, części do naprawy	Instrukcja obsługi silnika
3A8572	Pompy QUANTM, instrukcje, modele przemysłowe	Instrukcja pompy
3A9286	Pompy QUANTM, instrukcje, modele higieniczne	Instrukcja pompy
3A8946	Pompy QUANTM, części, modele przemysłowe	Podręcznik części
3A9287	Pompy QUANTM, części, modele higieniczne	Podręcznik części

Symbole bezpieczeństwa

Na sprzęcie oraz w niniejszej instrukcji obsługi są stosowane następujące symbole dotyczące bezpieczeństwa. Niezwykle ważne jest zapoznanie się z poniższą tabelą, aby zrozumieć znaczenie każdego symbolu.

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
	Ryzyko oparzenia		Nie przecierać suchą ściereczką
	Ryzyko porażenia prądem elektrycznym		Wyeliminować źródła zapłonu
	Ryzyko związane z nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia		Przeprowadzić Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia
	Ryzyko pożaru i wybuchu		Sprzęt naziemny
	Zagrożenia związane z ruchomymi częściami		Przeczytaj instrukcję
	Niebezpieczeństwo — urządzenie pod ciśnieniem		Wentylować obszar roboczy
	Ryzyko związane z rozpryskiwaniem materiału		Stosować środki ochrony osobistej











Symbol ostrzegawczy

Znaczenie symbolu: Uwaga! Zachować ostrożność!
Ten symbol występuje w całym podręczniku i oznacza ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa.

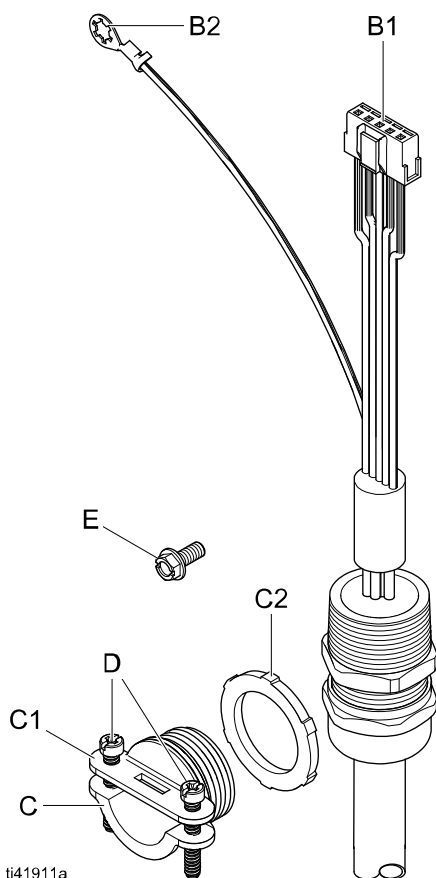
Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą całej niniejszej instrukcji. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać ostrzeżeń. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia.

 <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2>	
    	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</p> <p>Znajdujące się w obszarze pracy łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w odpowiednio wentylowanych miejscach. Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu; takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi). Cały sprzęt znajdujący się w obszarze pracy należy uziemić. Zalecenia dotyczące uziemia znajdują się w instrukcji pompy. W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna. Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów. Stosować wyłącznie przewodzące, uziemione linie płynów. Natychmiast przerwać pracę, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie korzystać z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu. W obszarze pracy powinna znajdować się sprawna gaśnica. <p>Podczas czyszczenia na plastikowych częściach mogą tworzyć się ładunki elektrostatyczne, które mogą ulegać wyładowaniom, powodując zapłon łatwopalnych oparów. Zasady zapobiegania pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> Czyścić części z tworzyw sztucznych wyłącznie na dobrze wentylowanym obszarze. Nie czyścić suchą ściereczką.
 	<p>RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM</p> <p>Pompy (ze stałym okablowaniem) do atmosfer wybuchowych lub (sklasyfikowanych) miejsc niebezpiecznych:</p> <p>Sprzęt należy uziemić. Niewłaściwe uziemienie, skonfigurowanie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"> Przed odłączeniem kabli i przed serwisowaniem lub montażem sprzętu należy wyłączyć i odłączyć zasilanie na głównym wyłączniku. Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania. Całość instalacji elektrycznej oraz naprawy muszą zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka. Instalacja musi być zgodna z miejscowymi przepisami. Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.

 <h1 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h1>	
  	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO – URZĄDZENIE POD CIŚNIENIEM</p> <p>Rozlana ciecz z urządzenia, wycieków lub pękniętych części może przedostać się do oczu lub na skórę i spowodować poważne obrażenia ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> Po zakończeniu natryskiwania/dozowania i przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia zamieszczoną w instrukcji pompy. Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. Codziennie sprawdzać linie płynu i połączenia. Natychmiast naprawić lub wymienić zużyte lub uszkodzone części.
 	<p>RYZIKO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA SPRZĘTU</p> <p>Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz Parametry techniczne zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia. Używać płynów i rozpuszczalników zgodnych z częściami zwilżanymi urządzenia. Patrz Parametry techniczne zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy uzyskać kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy. Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia, gdy urządzenie nie jest używane. Sprzęt należy kontrolować codziennie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta. Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą doprowadzić do unieważnienia zatwierdzeń urzędowych oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa. Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem. Linie płynów, przewody i kable należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, części ruchomych oraz gorących powierzchni. Nie zaginać ani nie wyginać nadmiernie linii płynu, przewodów ani kabli. Nie używać linii płynu, przewodów ani kabli do ciągnięcia sprzętu. Nie dopuszczać dzieci ani zwierząt do obszaru pracy. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.
	<p>RYZIKO OPARZENIA</p> <p>Podgrzewane powierzchnie sprzętu oraz ciecz mogą być bardzo gorące podczas eksploatacji. Aby uniknąć poważnych oparzeń:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nie wolno dotykać gorącej cieczy ani urządzenia.
	<p>ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ</p> <p>Podczas przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Środki ochrony indywidualnej obejmują m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> środki ochrony oczu i słuchu. aparaty oddechowe, odzież ochronna i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.

Identyfikacja komponentów

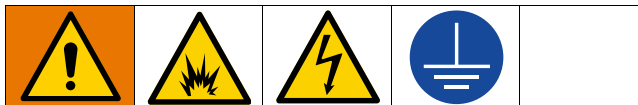


Rys. 1: Elementy zestawu kabli we/wy

Legenda:

- B1** Kabel we/wy
- B2** Przewód uziemienia kabla we/wy
- B3** Druty łączące kabla we/wy, *nie pokazano; patrz Rys. 6*
- C** Podstawa zacisku kablowego
- C1** Górna część zacisku kablowego
- C2** Nakrętka zabezpieczająca zacisku kablowego
- D** Zacisk mocujący
- E** Zacisk uziemienia

Montaż



Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez pożar, wybuch lub porażenie elektryczne.

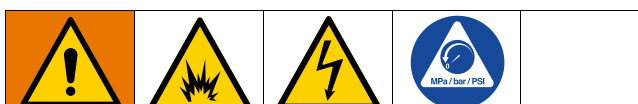
Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych należy wyłączyć pompę i odłączyć ją od zasilania.



Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy zawsze zwolnić ciśnienie po zakończeniu pracy oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia. Należy postępować zgodnie z **procedurą usuwania ciśnienia** opisaną w powiązanej instrukcji obsługi posiadanej pompy. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcją powiązaną**, które można znaleźć na stronie 2.

Wykonać **Przygotowanie pompy** zgodnie z instrukcjami na stronie 6 przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych.

Przygotowanie pompy



Aby uniknąć obrażeń spowodowanych pożarem lub wybuchem, przed przystąpieniem do serwisowania lub naprawy sprzętu należy przenieść go do miejsca niezagrażonego wybuchem lub miejsca bezpiecznego.

Przed przystąpieniem do serwisowania lub naprawy urządzenia należy zawsze wykonać poniższą procedurę.

1. Obniżyć ciśnienie. Należy postępować zgodnie z **procedurą usuwania ciśnienia** opisaną w powiązanej instrukcji obsługi posiadanej pompy. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcją powiązaną**, które można znaleźć na stronie 2.
2. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych należy upewnić się, że pompa jest wyłączona, a zasilanie systemu odłączone.

Montaż kabla we/wy

Patrz Rys. 1–Rys. 4.

Wymagane narzędzia:

- Klucz nasadowy 1/4 cala
- Klucz płaski otwarty 1-1/8 cala lub 28 mm
- Śrubokręt krzyżakowy nr 2
- Klucz do wkrętów z gniazdem sześciokątnym 9/16



Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez porażenie elektryczne.

Odlączenie kabla we/wy

Jeśli obecnie zamontowany jest kabel we/wy, przed zamontowaniem nowego kabla we/wy należy go odłączyć.

1. Należy postępować zgodnie z punktem **Przygotowanie pompy** na stronie 6.
2. Odłączyć druty łączące (B3) kabla we/wy od systemu we/wy.
3. Zdjąć pokrywę (F) układu sterowania. Patrz powiązana instrukcja silnika. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.
4. Odłączyć przewód kabla we/wy (B1), mocowanie uziemienia (E) i przewód uziemienia kabla we/wy (B2) od portu w obudowie układu sterowania (H). Patrz punkt **Podłączanie do płytki sterowania** na stronie 9.

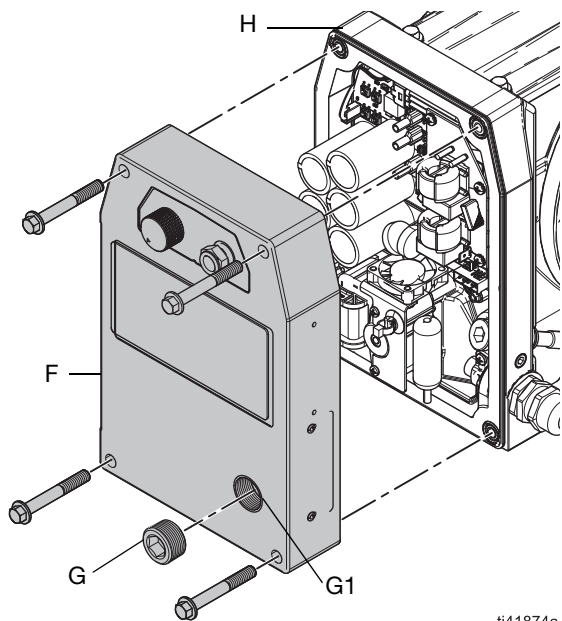
INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia płytki sterowania, należy upewnić się, że płyn nie ma kontaktu z elementami elektrycznymi w obudowie układu sterowania.

5. Odłączyć kabel we/wy (B):
 - a. Zdjąć zaciski mocujące (D) i górną część zacisku (C1) z kabla we/wy (B).
 - b. Odkręcić i wyjąć zespół kabla we/wy z portu we/wy (G1).
6. Sprawdzić pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Wymienić w razie potrzeby.

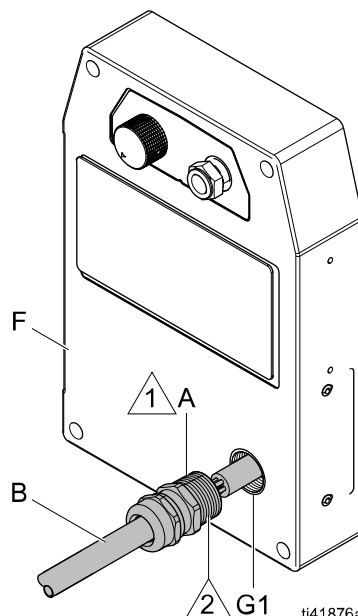
Montaż zespołu kabla we/wy

1. Należy postępować zgodnie z punktem **Przygotowanie pompy** na stronie 6.
2. Zdjąć pokrywę (F) układu sterowania. Patrz powiązana instrukcja silnika. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.
3. W przypadku pierwszego montażu zespołu kabla we/wy należy wyjąć wtyczkę (G) z portu we/wy (G1).
4. Zamontować zespół kabla we/wy (B):
 - a. Przełożyć złącze we/wy (B1) i przewód uziemienia (B2) przez port we/wy (G1).
 - b. Nałożyć uszczelniacz gwintów na gwinty podstawy dławika kablowego (A), wkręcić do portu we/wy (G1) i mocno dokręcić.
 - c. Z tyłu pokrywy układu sterującego (F) wsunąć złącze we/wy (B1) i przewód uziemienia (B2) przez podstawę zacisku (C) i nakrętkę zabezpieczającą (C2).
 - d. Przykręcić podstawę zacisku (C) do tylnej części portu (G1) i dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (C2) do tylnej części pokrywy.
 - e. Ustawić krótki odcinek osłony kabla centralnie w obszarze zacisku podstawy zacisku (C), przymocować zacisk (C1) do podstawy (C) za pomocą śrub (D) i mocno dokręcić.
 - f. Dokładnie dokręcić górne mocowania zacisków (D).
5. Zamontować przewód uziemienia kabla we/wy (B2) i mocowanie uziemienia (E) w otworze w obudowie układu sterowania (H). Dokładnie dokręcić. Patrz punkt **Podłączanie do płytki sterowania** na stronie 9.
6. Podłączyć wtyczkę kabla we/wy (B1) do gniazda na płycie sterowania. Patrz Rys. 5.
7. Zamontować pokrywę (F) układu sterowania. Patrz powiązana instrukcja silnika. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.



ti41874a

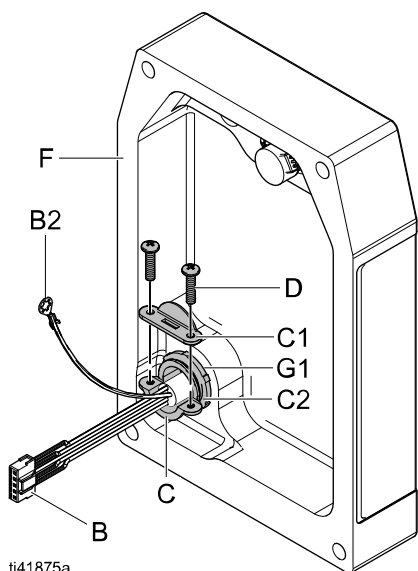
Rys. 2: Pokrywa układu sterowania i wtyczka



ti41876a

- 1 Strona z gwintem skierowana do portu we/wy (G1).
- 2 Nałożyć szczeliwo do gwintów.

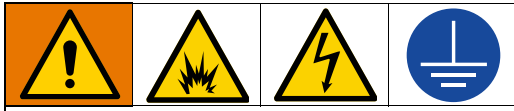
Rys. 4: Kabel we/wy, przód pokrywy układu sterowania



ti41875a

Rys. 3: Kabel we/wy, tył pokrywy układu sterowania

Połączenia elektryczne i okablowanie

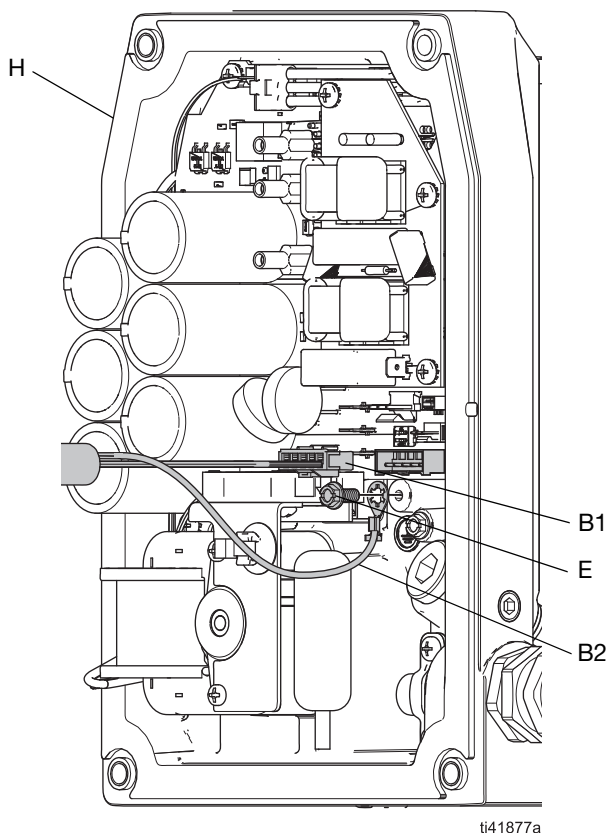


Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka i być zgodna z miejscowymi przepisami i regulacjami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez pożar, wybuch lub porażenie elektryczne.

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych pożarem lub wybuchem, należy upewnić się, że system we/wy znajduje się w miejscu niezagrażonym wybuchem lub w miejscu bezpiecznym.

Podłączanie do płytki sterowania

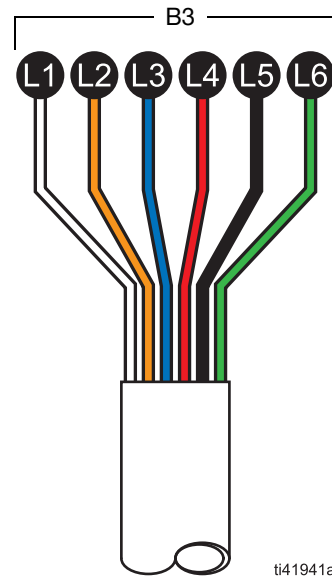
1. Zamontować przewód uziemienia kabla we/wy (B2) i mocowanie uziemienia (E) w otworze w obudowie układu sterowania (H). Dokładnie dokręcić. Patrz Rys. 5.
2. Podłączyć wtyczkę kabla we/wy (B1) do gniazda na płycie sterowania. Patrz Rys. 5.



Rys. 5: Podłączenie przewodu kabla we/wy i przewodu uziemienia kabla we/wy

Podłączenie drutów łączących kabla we/wy

Podłączyć druty łączące kabla we/wy (B3) do systemu we/wy. Patrz **Równorzędne obwody elektryczne dla połączenia wtyków we/wy** na stronie 10.



Rys. 6: Druty łączące kabla we/wy

Styki wewnętrznego kabla we/wy			
Poz.	Kolory przewodów	Rodzaj złącza	Połączenie wtyków wewnętrznych
L1	Biały	Wejście cyfrowe	Wtyk 1
L2	Pomarańczowy	Wyjście cyfrowe	Styk 2
L3	Niebieski	GND/Common	Styk 3
L4	Czerwony	Wejście analogowe, dodatnie	Pin 4
L5	Czarny	Wejście analogowe, ujemne	Styk 5
L6	Zielony	Uziemienie	Uziemienie

Równorzędne obwody elektryczne dla połączenia wtyków we/wy

Równorzędne obwody elektryczne dla połączenia wtyków we/wy	
Obwód we/wy	Obwód równorzędny
Wejście cyfrowe	<p>5 V DC</p> <p>4,7 kilooma</p> <p>Styk 1</p> <p>+</p> <p>Logika: Niska (praca) < 2,0 V Wysoka (zatrzymanie) > 3,0 V</p> <p>- Styk 3</p> <p>Maks. 30 V DC</p>
	Kompatybilne sterowniki wejścia cyfrowego
Przełącznik lub przekaźnik	
Otwarty kolektor (NPN)	
Układ push-pull	<p>Maks. 30 V DC</p>

Równorzędne obwody elektryczne dla połączenia wtyków we/wy	
Obwód we/wy	Obwód równorzędny
Wyjście cyfrowe	<p>Styk 2</p> <p>+</p> <p>Maks. 30 V DC, Maks. 100 mA</p> <p>- Styk 3</p> <p>Logika: Pompa pracuje: Aktywne Pompa zatrzymana: Nieaktywne</p>
	Kompatybilne sterowniki obwodu wejść cyfrowych
	<p>5-30 VDC</p> <p>PLC z wewnętrznym podnoszeniem</p> <p>M12 Pin 2 + 100 mA Max</p> <p>M12 Pin 3 -</p>
	<p>5-30 VDC</p> <p>PLC bez wewnętrznego podnoszenia</p> <p>M12 Pin 2 + 100 mA Max</p> <p>M12 Pin 3 -</p>


Równorzędne obwody elektryczne dla połączenia wtyków we/wy	
Obwód we/wy	Obwód równorzędny
Wyjście cyfrowe	<p>Przełącznik lub zawór elektromagnetyczny</p> <p>5-30 VDC</p> <p>M12 Pin 2 + 100 mA Max</p> <p>M12 Pin 3 -</p>
	<p>LED</p> <p>5-30 VDC</p> <p>M12 Pin 2 + 100 mA Max</p> <p>M12 Pin 3 -</p>
	<p>Lampa</p> <p>5-30 VDC</p> <p>M12 Pin 2 + 100 mA Max</p> <p>M12 Pin 3 -</p>
Wejście analogowe	<p>Maks. 30 V DC</p> <p>Styk 4 +</p> <p>440 omów</p> <p>Styk 5 -</p> <p>Maks. 2,0 W</p>

Dane techniczne

Kabel we/wy QUANTM		
	Jednostki imperialne	Jedn. metryczne
Zakres temperatur	-4° do 104°F	-20° do 40°C
Napięcie maks.	30 V	

California Proposition 65

MIESZKAŃCY KALIFORNII

 **OSTRZEŻENIE:** Powoduje raka oraz ma szkodliwy wpływ na rozrodczość –
www.P65warnings.ca.gov.

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Ani gwarancja, ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie

www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211, **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie dane przedstawione w niniejszym dokumencie, w formie pisemnej i graficznej, odzwierciedlają informacje aktualne w momencie publikacji.

Firma Graco zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A8982

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis
Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Prawa autorskie 2022, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Wersja E, lipiec 2024 r.